

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG13597A-BS/ HG13597B-BS  
Version: 09/2025

IAN 526009\_2504





## **2-SLICE TOASTER STK 870 D2**

GB CY

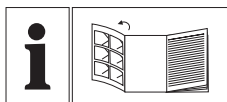
### **2-SLICE TOASTER**

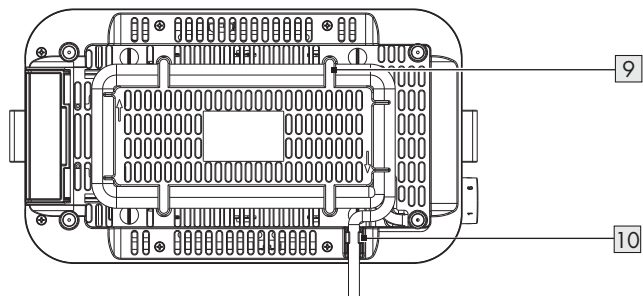
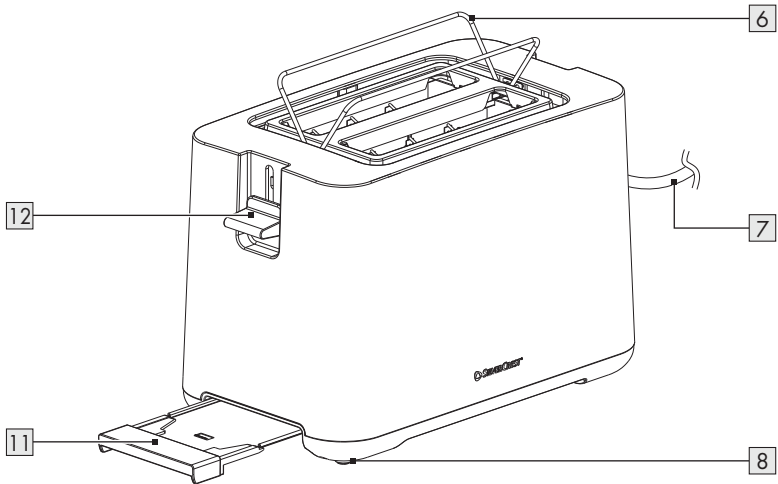
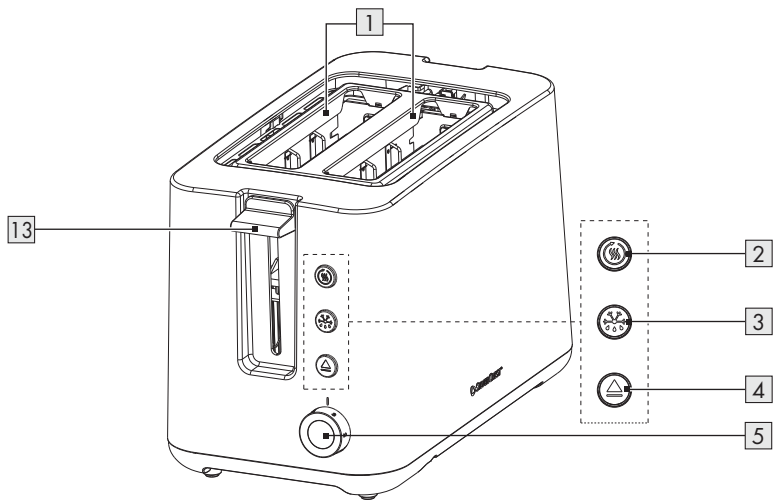
Operation and safety notes

 CY

### **ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑ**

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

























<b>Warnings and symbols used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use .....	Page	7
Scope of delivery .....	Page	7
Description of parts .....	Page	7
Technical data .....	Page	7
<b>Safety instructions</b> .....	Page	7
<b>Before first use</b> .....	Page	10
<b>Operation</b> .....	Page	10
Toasting bread .....	Page	10
Toast frozen bread .....	Page	11
Warming up bread .....	Page	11
Baking bread rolls .....	Page	11
Cancel toasting .....	Page	11
<b>Cleaning and care</b> .....	Page	11
<b>Storage</b> .....	Page	12
<b>Troubleshooting</b> .....	Page	12
<b>Disposal</b> .....	Page	12
<b>Warranty</b> .....	Page	13
Warranty claim procedure .....	Page	13
Service .....	Page	13

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, short manual and on the packaging:

 <p><b>DANGER!</b> This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>	 Alternating current/voltage
	 Hertz (supply frequency)
	 Watts
 <p><b>WARNING!</b> This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>	 <b>NOTE:</b> This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.
	 Use the product in dry indoor spaces only.
 <p><b>CAUTION!</b> This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p>	 Danger – risk of electric shock!
	 Warning – hot surface!
 Symbol for protective earth	 Food safe. This product has no adverse effect on taste or smell.
 CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 Safety information  Instructions for use
 UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)	

## 2-SLICE TOASTER

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 526009\_2504.

### ● Intended use

This product is designed for making toast. Do not use the product for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.




The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

### ● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1x 2-Slice toaster
- 1x Instruction manual

### ● Description of parts

- 1 Toasting slots
- 2  (Reheat button with indicator light)
- 3  (Defrost button with indicator light)
- 4  (Stop button with indicator light)
- 5 Control dial (for browning level adjustment)
- 6 Bread roll warmer
- 7 Power cord with plug
- 8 Feet
- 9 Cord rewind
- 10 Cord clamp
- 11 Crumb tray
- 12 Fold-out lever (for the bread roll warmer)
- 13 Lever

### ● Technical data

Input voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	730–870 W
Protection class:	I
Power consumption at off mode:	0 W



## Safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

## **Children and persons with disabilities**

### **⚠️ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- Keep the product and its cord out of reach of children less than 8 years.

## **Intended use**

**⚠️ WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

## **Electrical safety**

**⚠️ DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

### **⚠ DANGER! Risk of burns!**

During use the product gets hot. Do not touch the product while in use nor immediately after use.

### **⚠ DANGER! Risk of burns if non-standard toast is used.**

Due to the smaller size or shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toasted toast or bread.

### **⚠ WARNING! Risk of electric shock!**

Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

### **⚠ WARNING! Risk of electric shock!**

Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The product is powered at all times while it is connected to the power supply.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

## **Operation**

- The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not move the product while it is in operation.
- Do not place the product on hot plates (gas, electric, coal cooking range etc.). Operate the product on a level, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- Do not cover the product while it is in use or shortly after use, when it is still hot.

- The use of extension cords is not recommended. If the use of an extension cord is necessary, it must be designed for a current flow of at least 10 A.
- Lay cords in such a way that they may not be tripped over or otherwise damaged.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

## Cleaning and storage

### ⚠ **WARNING! Risk of injury!**

Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

- Do not store the hot product in a cupboard or in the packaging.
- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.

- Always clean the product especially the crumb tray **11** after use (Refer to “Cleaning and cares” for details).

### ● **Before first use**

1. Remove the packaging material.
2. Clean the product (see “Cleaning and care”).

### ⓘ **NOTES:**

- The first few times the product is heated up, a faint odour may be present. Ensure sufficient ventilation in the area.
- Operate the toaster empty by setting the browning level to 6 and pull down the lever **13**. Wait until the operation complete and lever moved upwards.
- Discard the first set of toasted bread slices.

### ● **Operation**

1. Unwind the power cord **7** from the cord rewind **9** before use.
2. Connect the power plug **7** to a suitable socket-outlet.

### **Off mode**

- The product enters off mode once you connect the mains plug **7** to a mains socket while the lever **13** remains in its initial position (up).
- The product remains in off mode until you press down the lever **13**.
- When the toasting process is finished or pressed stop button **4**, the lever **13** moves upwards automatically. The product returns to off mode.

### ● **Toasting bread**

#### ⓘ **NOTES:**

- The toasting result depends, among other things, on the type, moisture, and freshness of the bread.
- Dry or white bread browns quicker than fresh or dark bread.
- Browning level **6** causes a very strong browning. Thick bread slices may cause smoke to form. In this case, stop the toasting process: Press **△ 4**.
- If you only want to toast a single slice of bread, use a lower browning level than for toasting 2 slices of bread.

1. Insert a slice of bread into each toasting slot **1**.  
Do not use bread slices that are too thick.  
The bread must not be jammed in the toast slot.
2. Set the browning level: Set the control dial **5** to one of the browning levels, from **1** to **6**.  
**1** = very light toasting/light browning  
**6** = very strong toasting/very strong browning
3. Press down the lever **13** until it clicks into place.  
The bread is lowered. The product switches on.  
**4** light up.

**NOTE:** The lever **13** only engages when the power plug **7** is connected to a socket-outlet.

4. When the toasting process is finished, the bread is lifted up. The lever **13** moves upwards. **4** goes off.
5. Remove the bread from the toasting slot **1**.

## ● Toast frozen bread

**NOTE:** Frozen bread is gently defrosted by the product and then toasted. It is not necessary to change the browning level.

1. Press down the lever **13** until it clicks into place.  
Press **3**, **3** and **4** light up.
2. When the toasting process is finished, the bread is lifted up. The lever **13** moves upwards. **3** and **4** go off.
3. Remove the bread from the toasting slot **1**.

## ● Warming up bread

**NOTE:** Bread that has already been toasted can be reheated by the product.

1. Press down the lever **13** until it clicks into place.  
Press **2**, **2** and **4** light up.
2. When the toasting process is finished, the bread is lifted up. The lever **13** moves upwards. **2** and **4** go off.
3. Remove the bread from the toasting slot **1**.

## ● Baking bread rolls

1. Press down the fold-out lever **12**. The bread roll warmer **6** folds out.
2. Place the rolls on the bread roll warmer **6**.
3. Set the browning level: Set the control dial **5** to the desired browning level.

## ⓘ NOTES:

- The toasting result depends, among other things, on the type and freshness of the bread rolls.
  - Toast the bread roll from both sides to ensure an even browning.
1. Press down the lever **13** until it clicks into place.  
The product switches on. **4** light up.
  2. When the toasting process of one side of the bread roll is finished, the lever **13** moves upwards. **4** goes off.
  3. Turn the rolls over.
  4. Press down the lever **13** until it clicks into place.  
The product switches on. **4** light up.
  5. When the toasting process of the other side of the bread roll is finished, the lever **13** moves upwards. **4** goes off.
  6. After the bread rolls are baked: Push the fold-out lever **12** upwards. The bread roll warmer **6** folds in.

## ● Cancel toasting

1. When the product is in toasting, you can press **4** early to stop operation.
2. Press **4**. The lever **13** moves upwards. **4** goes off.

## ● Cleaning and care

**⚠ DANGER! Risk of electric shock!** Before cleaning: Always disconnect the product from the power supply.

**⚠ DANGER! Risk of burns!** Do not clean the product right after operation. Let the product cool first.

**⚠ WARNING!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

Part	Cleaning method
<input type="checkbox"/> Housing	<input type="checkbox"/> Wipe down the housing with a slightly damp cloth. <input type="checkbox"/> Do not let any water or other liquids enter the product interior.
<input type="checkbox"/> Bread roll warmer <b>6</b>	<input type="checkbox"/> Press down the fold-out lever <b>12</b> . The bread roll warmer <b>6</b> folds out. <input type="checkbox"/> Hold the product upside down and remove the crumbs from the recess of the bread roll warmer <b>6</b> . <input type="checkbox"/> Wipe the recess and the bread roll warmer <b>6</b> with a slightly moistened cloth.
<input type="checkbox"/> Crumb tray <b>11</b>	<input type="checkbox"/> Pull out the crumb tray <b>11</b> . <input type="checkbox"/> Remove the crumbs. Wipe out the crumb tray <b>11</b> with a damp cloth. <input type="checkbox"/> Reinsert the crumb tray <b>11</b> .

## ● Storage

**⚠ DANGER! Risk of burns!** Do not store the product right after operation. Let the product cool first.

- Clean the product before storage.
- Run the power cord **7** around the cord rewind **9** and attach it to the cord clamp **10**.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

## ● Troubleshooting

Problem	Possible cause/Solution
Bread too strongly browned.	Use the control dial <b>5</b> to set a lower browning level.
Bread gets stuck in the product.	Disconnect the power plug <b>7</b> . Let the product cool. Use a wooden spatula to remove the bread from the toasting slot <b>1</b> . Do not touch the heating elements.
Heavy smoke	The crumb tray <b>11</b> may be full. Disconnect the power plug <b>7</b> . Let the product cool. Clean the crumb tray.

## ● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 526009\_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

## ● **Service**

### **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.gb](mailto:owim@lidl.gb)

### **Service Cyprus**

Tel.: 8009 4241

















E-Mail: [owim@lidl.cy](mailto:owim@lidl.cy)



<b>Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα</b> . . . .	Σελίδα	15
<b>Εισαγωγή</b> . . . . .	Σελίδα	16
Προβλεπόμενη χρήση . . . . .	Σελίδα	16
Περιεχόμενο συσκευασίας . . . . .	Σελίδα	16
Περιγραφή μερών . . . . .	Σελίδα	16
Τεχνικά δεδομένα . . . . .	Σελίδα	16
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> . . . . .	Σελίδα	17
<b>Πριν την πρώτη χρήση</b> . . . . .	Σελίδα	20
<b>Χειρισμός</b> . . . . .	Σελίδα	20
Φρυγάνισμα ψωμιού . . . . .	Σελίδα	20
Φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού . . . . .	Σελίδα	21
Ζέσταμα ψωμιού . . . . .	Σελίδα	21
Ψήσιμο ψωμιού . . . . .	Σελίδα	21
Πρόωρη διακοπή του φρυγανίσματος . . . . .	Σελίδα	21
<b>Καθαρισμός και φροντίδα</b> . . . . .	Σελίδα	21
<b>Αποθήκευση</b> . . . . .	Σελίδα	22
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b> . . . . .	Σελίδα	22
<b>Απόσυρση</b> . . . . .	Σελίδα	22
<b>Εγγύηση</b> . . . . .	Σελίδα	23
Διεκπεραίωση της εγγύησης . . . . .	Σελίδα	23
Σέρβις . . . . .	Σελίδα	23

## Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, τις σύντομες οδηγίες και τη συσκευασία χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις:

 <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ!</b> Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Κίνδυνος» υποδεικνύει έναν υψηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.</p>	 <p>Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση</p>
	 <p>Hertz (συχνότητα δικτύου)</p>
	 <p>Watt</p>
 <p><b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b> Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Προειδοποίηση» υποδεικνύει έναν μέτριο βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.</p>	 <p><b>ΥΠΟΔΕΙΞΗ:</b> Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Υπόδειξη» παρέχει περισσότερες χρήσιμες πληροφορίες.</p>
	 <p>Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.</p>
 <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Προσοχή» υποδεικνύει έναν χαμηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.</p>	 <p>Κίνδυνος - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!</p>
	 <p>Προσοχή, πολύ θερμή επιφάνεια!</p>
 <p>Σύμβολο γείωσης</p>	 <p>Κατάλληλο για τρόφιμα. Αυτό το προϊόν δεν επηρεάζει τη γεύση ή την οσμή.</p>
 <p>Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.</p>	 <p>Υποδείξεις ασφαλείας</p>  <p>Οδηγίες χειρισμού</p>
 <p>Η σήμανση UKCA υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τους σχετικούς κανονισμούς της Μεγάλης Βρετανίας που ισχύουν για αυτό το προϊόν. (Το λογότυπο με το σήμα UKCA ισχύει μόνο στην Μεγάλη Βρετανία.)</p>	

## ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑ

### ● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



Μπορείτε να κατεβάσετε και να δείτε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια στη διεύθυνση [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Σκανάροντας αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταφερθείτε κατευθείαν στην ιστοσελίδα εξυπηρέτησης πελατών της Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης σας, πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 526009\_2504.

### ● Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για το φρυγάνισμα ψωμιού. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλους σκοπούς.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για επαγγελματικούς σκοπούς.




Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες λόγω ακατάλληλης χρήσης.

### ● Περιεχόμενο συσκευασίας

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κανένα εξάρτημα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση.

- 1x Φρυγανιέρα
- 1x Εγχειρίδιο οδηγιών

### ● Περιγραφή μερών

- 1 Υποδοχές ψωμιού
- 2  (πλήκτρο θέρμανσης με ενδεικτική λυχνία)
- 3  (πλήκτρο ενεργοποίησης με ενδεικτική λυχνία)
- 4  (πλήκτρο διακοπής με ενδεικτική λυχνία)
- 5 Περιτροφικό κουμπί (για τη ρύθμιση του βαθμού φρυγανίσματος)
- 6 Σχάρα για ψωμάκια
- 7 Καλώδιο τροφοδοσίας με φικς
- 8 Πόδια
- 9 Βάση περιτύλιξης καλωδίου
- 10 Σφιγκτήρας καλωδίου
- 11 Συρτάρι για ψίχουλα
- 12 Λαβή ανοίγματος (για τη σχάρα για ψωμάκια)
- 13 Λαβή βύθισης

### ● Τεχνικά δεδομένα

Τάση εισόδου:	220-240 V~, 50-60 Hz
Ισχύς εισόδου:	730-870 W
Κατηγορία προστασίας:	I
Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία απενεργοποίησης:	0 W



## Υποδείξεις ασφαλείας

**ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ! ΑΝ ΔΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ, ΔΩΣΤΕ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!**

Σε περίπτωση πρόκλησης βλαβών λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, η εγγύηση ακυρώνεται! Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές! Σε περίπτωση υλικών ζημιών ή τραυματισμών λόγω ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη!

### **Παιδιά και άτομα με περιορισμένες ικανότητες**

#### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Τα υλικά συσκευασίας ενέχουν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους σχετικούς κινδύνους. Μην επιτρέπετε ποτέ στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τελούν υπό επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 8 ετών να πλησιάζουν το προϊόν και το καλώδιο τροφοδοσίας.

### **Προβλεπόμενη χρήση**

#### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η**

ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην επιχειρείτε να τροποποιήσετε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο.

- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά και σε παρόμοιες εγκαταστάσεις όπως:

- χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
- αγροικίες,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιακά περιβάλλοντα,
- περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

## Ηλεκτρική ασφάλεια

### **⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** Μην

επιχειρείτε ποτέ να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.

### **⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος εγκαύματος!** Το προϊόν

θερμαίνεται πολύ κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της χρήσης και αμέσως μετά τη χρήση.

### **⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος εγκαύματος αν δεν**

**χρησιμοποιείται τυπικό ψωμί για τοστ.** Λόγω των μικρότερων διαστάσεων ή του σχήματος, υπάρχει κίνδυνος αγγίγματος των θερμών μερών κατά την αφαίρεση του φρυγανισμένου ψωμιού ή ψωμιού για τοστ.

### **⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** Μην βυθίζετε

το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.

### **⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** Μην

χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί βλάβη. Σε περίπτωση βλάβης, αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο και απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.

- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος σε περίπτωση πτώσης ή αν έχει ορατά σημάδια ζημιάς.
- Το ψωμί μπορεί να πάρει φωτιά. Επομένως, μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη φρυγανιέρα κοντά σε ή κάτω από εύφλεκτα υλικά, όπως π.χ. κουρτίνες.
- Το προϊόν παραμένει σταθερά ενεργοποιημένο όταν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πριν συνδέσετε το προϊόν στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε αν η τάση και η ένταση ρεύματος που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος συμφωνούν με τα αντίστοιχα στοιχεία της παροχής ρεύματος.

- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο τροφοδοσίας για βλάβες. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών του ή παρομοίως εξειδικευμένο τεχνικό για την αποφυγή κινδύνων.
- Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας από ζημιές. Μην το αφήνετε να κρέμεται από αιχμηρές ακμές, μην το συνθλίβετε και μην το λυγίζετε. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από καυτές επιφάνειες και ελεύθερες φλόγες.
- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίων επέκτασης. Αν η χρήση καλωδίου επέκτασης είναι απαραίτητη, πρέπει να είναι κατάλληλη για ένταση ρεύματος τουλάχιστον 10 Α.
- Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης με τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται το ενδεχόμενο να σκοντάψει κάποιος πάνω τους και να προκληθούν ζημιές.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

## Χειρισμός

- Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μην μετακινείτε το προϊόν ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε θερμές επιφάνειες (εστίες αερίου, ηλεκτρικές εστίες, φούρνους κ.ο.κ.). Λειτουργείτε το προϊόν σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, ανθεκτική στη θερμότητα και στεγνή επιφάνεια.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της χρήσης ή αμέσως μετά τη χρήση, ενώ είναι ακόμη ζεστό.

## Καθαρισμός και συντήρηση

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος**

#### **τραυματισμού!** Αποσυνδέστε

το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν τον καθαρισμό ή όταν δεν χρησιμοποιείται.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ντουλάπι ή στη συσκευασία του όσο είναι θερμό.
- Τραβάτε το φως, όχι το καλώδιο τροφοδοσίας, για να το βγάλετε από την πρίζα.
- Προστατεύστε το προϊόν, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως από σκόνη, άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σταγόνες και πιπίλισμα.

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ψυχρό, στεγνό μέρος, χωρίς υγρασία και μακριά από σημεία στα οποία φτάνουν τα παιδιά.
- Προστατεύστε το προϊόν από τη θερμότητα. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ελεύθερες φλόγες ή πηγές θερμότητας, όπως φούρνοι και θερμάστρες.
- Καθαρίζετε πάντα το προϊόν ειδικά τον δίσκο για ψίχουλα [11] μετά τη χρήση (Ανατρέξτε στο «Καθαρισμός και φροντίδα» για λεπτομέρειες).

## ● Πριν την πρώτη χρήση

1. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας.
2. Καθαρίστε το προϊόν (βλ. ενότητα «Καθαρισμός και φροντίδα»).

### ① ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Τις πρώτες φορές που θερμαίνεται το προϊόν μπορεί να προκύψει ελαφρά οσμή. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται επαρκώς.
- Θέστε σε λειτουργία την τοστιέρα άδεια ρυθμίζοντας το επίπεδο ροδίσματος στο 6 και τραβήξτε κάτω τον μοχλό [13]. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία και ο μοχλός να μετακινηθεί προς τα επάνω.
- Πετάξτε τα πρώτα τοστ που θα ψήσετε.

## ● Χειρισμός

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας [7] από τη βάση περιτύλιξης καλωδίου [9] πριν τη χρήση.
2. Συνδέστε το φως [7] σε κατάλληλη πρίζα.

## Κατάσταση λειτουργίας απενεργοποίησης

- Το προϊόν εισέρχεται στη λειτουργία απενεργοποίησης μόλις συνδέσετε το βύσμα ρεύματος [7] σε μια πρίζα ενώ ο μοχλός [13] παραμένει στην αρχική του θέση (επάνω).

- Το προϊόν παραμένει στη λειτουργία απενεργοποίησης μέχρι να πιέσετε κάτω το μοχλό [13].
- Όταν ολοκληρώνεται η διαδικασία τοστιariumatos ή πιέζεται το κουμπί διακοπής [4], ο μοχλός [13] κινείται αυτόματα προς τα επάνω. Το προϊόν επιστρέφει στη λειτουργία απενεργοποίησης.

## ● Φρυγάνισμα ψωμιού

### ① ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Το αποτέλεσμα εξαρτάται, μεταξύ άλλων, από το είδος του ψωμιού, όπως και από την υγρασία και τη φρεσκάδα του ψωμιού.
- Το στεγνό ή λευκό ψωμί φρυγανίζεται γρηγορότερα σε σχέση με το φρέσκο ή ολικής άλεσης.
- Στο βαθμό φρυγανίσματος 6 το ψωμί φρυγανίζεται έντονα. Αν οι φέτες είναι πολύ παχιές, ενδέχεται να δημιουργηθεί καπνός. Σε αυτή την περίπτωση διακόψτε αμέσως το φρυγάνισμα: Πατήστε  $\triangle$  [4].
- Αν θέλετε να φρυγανίσετε μόνο μία φέτα ψωμιού, επιλέξτε έναν χαμηλότερο βαθμό φρυγανίσματος σε σχέση με το φρυγάνισμα 2 φετών.

1. Τοποθετήστε από μία φέτα ψωμιού στις υποδοχές ψωμιού [1].

Μην χρησιμοποιείτε φέτες ψωμιού πολύ μεγάλου πάχους.

Το ψωμί δεν πρέπει να κολλάει στις υποδοχές ψωμιού.

2. Ρυθμίστε το βαθμό φρυγανίσματος: Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί [5] σε έναν βαθμό φρυγανίσματος από 1 έως 6.

**1** = πολύ ελαφρύ φρυγάνισμα/απαλό ρόδισμα

**6** = πολύ έντονο φρυγάνισμα/πολύ έντονο ρόδισμα






3. Πιέστε τη λαβή βύθισης [13] προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Το ψωμί βυθίζεται. Το προϊόν ενεργοποιείται. Το  $\triangle$  [4] ανάβει.

- ① **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Η λαβή βύθισης [13] ασφαλίζει μόνο εφόσον το φως [7] έχει συνδεθεί σε πρίζα.

4. Μόλις το ψήσιμο ολοκληρωθεί, το ψωμί βγαίνει από τις υποδοχές. Η λαβή βύθισης [13] μετακινείται προς τα πάνω. Το  $\triangle$  [4] σβήνει.
5. Αφαιρέστε το ψωμί από τις υποδοχές ψωμιού [1].






## ● Φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού

① **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Το κατεψυγμένο ψωμί αποψύχεται αρχικά ήπια και, στη συνέχεια, φρυγανίζεται. Δεν είναι απαραίτητο να αλλάξετε το βαθμό φρυγανίσματος.

1. Πιέστε τη λαβή βύθισης **13** προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Πατήστε  **3**. Τα  **3** και  **4** ανάβουν.
2. Μόλις το ψήσιμο ολοκληρωθεί, το ψωμί βγαίνει από τις υποδοχές. Η λαβή βύθισης **13** μετακινείται προς τα πάνω. Τα  **3** και  **4** σβήνουν.
3. Αφαιρέστε το ψωμί από τις υποδοχές ψωμιού **1**.

## ● Ζέσταμα ψωμιού

① **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Μπορείτε να ζεστάνετε το ήδη φρυγανισμένο ψωμί στο προϊόν.





1. Πιέστε τη λαβή βύθισης **13** προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Πατήστε  **2**. Τα  **2** και  **4** ανάβουν.
2. Μόλις το ψήσιμο ολοκληρωθεί, το ψωμί βγαίνει από τις υποδοχές. Η λαβή βύθισης **13** μετακινείται προς τα πάνω. Τα  **2** και  **4** σβήνουν.
3. Αφαιρέστε το ψωμί από τις υποδοχές ψωμιού **1**.

## ● Ψήσιμο ψωμιού




1. Πιέστε τη λαβή ανοίγματος **12** προς τα κάτω. Η σχάρα για ψωμάκια **6** ανοίγει.
2. Τοποθετήστε τα ψωμάκια στη σχάρα για ψωμάκια **6**.
3. Ρυθμίστε το βαθμό φρυγανίσματος: Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί **5** στον επιθυμητό βαθμό φρυγανίσματος.

### ① **ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:**

- Το αποτέλεσμα φρυγανίσματος εξαρτάται, μεταξύ άλλων, από το είδος και τη φρεσκάδα του ψωμιού.
- Ψήστε τα ψωμάκια και από τις δύο πλευρές για ομοιόμορφο φρυγάνισμα.

1. Πιέστε τη λαβή βύθισης **13** προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Το προϊόν ενεργοποιείται. Το  **4** ανάβει.
2. Αφού τα ψωμάκια ψηθούν από τη μία πλευρά, η λαβή βύθισης **13** μετακινείται προς τα πάνω. Το  **4** σβήνει.
3. Γυρίστε τα ψωμάκια από την άλλη πλευρά.
4. Πιέστε τη λαβή βύθισης **13** προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Το προϊόν ενεργοποιείται. Το  **4** ανάβει.
5. Αφού τα ψωμάκια ψηθούν και από την άλλη πλευρά, η λαβή βύθισης **13** μετακινείται προς τα πάνω. Το  **4** σβήνει.
6. Μετά το ψήσιμο: Πιέστε τη λαβή ανοίγματος **12** προς τα πάνω. Η σχάρα για ψωμάκια **6** κλείνει.

## ● Πρόωρη διακοπή του φρυγανίσματος

1. Όταν το προϊόν τοςτάρει, μπορείτε να πιέσετε το  **4** πρόωρα για να σταματήσετε τη λειτουργία.
2. Πατήστε  **4**. Η λαβή βύθισης **13** μετακινείται προς τα πάνω. Το  **4** σβήνει.


## ● Καθαρισμός και φροντίδα

### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

Πριν τον καθαρισμό: Αποσυνδέετε πάντα το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο.

### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος εγκαύματος!** Μην

καθαρίζετε το προϊόν αμέσως μετά τη χρήση. Αφήστε αρχικά το προϊόν να κρυώσει.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην βυθίζετε ποτέ τα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος σε νερό ή άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.

Μέρος	Τρόπος καθαρισμού
<input type="checkbox"/> Περιβλημα	<input type="checkbox"/> Σκουπίστε το περιβλημα με ένα ελαφρώς υγρό πανί. <input type="checkbox"/> Μην αφήνετε να εισχωρήσουν στο εσωτερικό του προϊόντος νερό ή άλλα υγρά.
<input type="checkbox"/> Σχάρα για ψωμάκια <b>6</b>	<input type="checkbox"/> Πιέστε τη λαβή ανοίγματος <b>12</b> προς τα κάτω. Η σχάρα για ψωμάκια <b>6</b> ανοίγει. <input type="checkbox"/> Αναποδογυρίστε το προϊόν και αφαιρέστε τα ψίχουλα από την κοιλότητα της σχάρας για ψωμάκια <b>6</b> . <input type="checkbox"/> Σκουπίστε την κοιλότητα και τη σχάρα για ψωμάκια <b>6</b> με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
<input type="checkbox"/> Συρτάρι για ψίχουλα <b>11</b>	<input type="checkbox"/> Αφαιρέστε το συρτάρι για ψίχουλα <b>11</b> . <input type="checkbox"/> Απομακρύνετε τα ψίχουλα. <input type="checkbox"/> Σκουπίστε το συρτάρι για ψίχουλα <b>11</b> με ένα υγρό πανί. <input type="checkbox"/> Τοποθετήστε ξανά το συρτάρι για ψίχουλα <b>11</b> .

## ● Αποθήκευση

**▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος εγκαύματος!** Μην αποθηκεύετε το προϊόν αμέσως μετά τη χρήση. Αφήστε αρχικά το προϊόν να κρυώσει.

- Καθαρίστε το προϊόν πριν την αποθήκευση.
- Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας **7** στη βάση περιτύλιξης καλωδίου **9** και στερεώστε το στο σφιγκτήρα καλωδίου **10**.
- Αποθηκεύστε το προϊόν στην αρχική συσκευασία όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε το προϊόν σε στεγνό μέρος, μακριά από σημεία στα οποία φτάνουν τα παιδιά.

## ● Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία/Αντιμετώπιση προβλήματος
Πολύ έντονο φρυγάνισμα του ψωμιού.	Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί <b>5</b> σε έναν χαμηλότερο βαθμό φρυγανίσματος.
Το ψωμί κολλάει στο προϊόν.	Βγάλτε το φιν <b>7</b> από την πρίζα. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει. Αφαιρέστε το ψωμί από τις υποδοχές ψωμιού <b>1</b> με μια ξύλινη σπάτουλα. Μην αγγίζετε τα θερμομαντικά στοιχεία.
Έντονος καπνός	Ενδεχομένως το συρτάρι για ψίχουλα <b>11</b> να είναι γεμάτο. Βγάλτε το φιν <b>7</b> από την πρίζα. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει. Καθαρίστε το συρτάρι για ψίχουλα.

## ● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

## ● **Εγγύηση**

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

## ● **Διεκπεραίωση της εγγύησης**

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 526009\_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

## ● **Σέρβις**



### **Σέρβις Ελλάδα**

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr



### **Σέρβις Κύπρος**

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.cy

